

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ATS
ATS INVESTMENT GROUP
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số: ~~14~~/2025/TB-ATS
No.: ~~14~~/2025/TB-ATS

Tp. Hồ Chí Minh, ngày ~~21~~ tháng 3 năm 2025
Ho Chi Minh City, ~~21~~ March, 2025

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam/ Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh

To: Vietnam Exchange/ Hanoi Stock Exchange/ Hochiminh Stock Exchange

Căn cứ theo Nghị quyết số 03/2025/NQ-HĐQT về việc miễn nhiệm Tổng Giám đốc và Nghị quyết số 3A/2025/NQ-HĐQT về việc bổ nhiệm Tổng Giám đốc ngày ~~21~~/3/2025 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu Tư ATS, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu Tư ATS như sau:

Based on Resolution No. 03/2025/NQ-HDQT regarding the dismissal of the General Director and Resolution No. 3A/2025/NQ-HDQT regarding the appointment of the General Director, both dated March ~~21~~, 2025 of the Board of Directors of ATS Investment Group Joint Stock Company, we hereby announce the personnel change of ATS Investment Group Joint Stock Company as follows:

Quyết định miễn nhiệm/Dismissal decision:

- Bà/Ms.: Nguyễn Thị Kiến Trúc
- Không còn đảm nhận chức vụ/Dismissed position: Tổng Giám đốc/General Director
- Lý do miễn nhiệm/Reason for dismissal: do có đơn từ nhiệm và sự sắp xếp lại nhân sự Công ty/duo to her resignation and the company's personnel restructuring
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: ~~21~~/3/2025

Quyết định bổ nhiệm/Appointment decision:

- Ông/Mr.: Trần Tự Lực
- Chức vụ được bổ nhiệm/Newly appointed position: Tổng Giám đốc/General Director
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: ~~21~~/3/2025

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày ~~21~~/3/2025 tại đường dẫn: <https://atesco.vn> /This information was published on the company's website on March ~~21~~, 2025, at the following link: <https://atesco.vn>

Tài liệu đính kèm/Attached documents:

- Nghị quyết số 03/2025/NQ-HĐQT về việc miễn nhiệm Tổng Giám đốc/ Resolution No. 03/2025/NQ-HDQT regarding the dismissal of the General Director;
- Nghị quyết số 3A/2025/NQ-HĐQT về việc bổ nhiệm Tổng Giám đốc/ Resolution No. 3A/2025/NQ-HDQT regarding the appointment of the General Director;
- Bản cung cấp thông tin/Cirriculum Vitae
- Đơn từ nhiệm/Resignation Letter

Người đại diện theo pháp luật
Legal representative

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(Signature, full name, position, and seal)



TRẦN PHÚC THIÊN ÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐƠN XIN TỪ NHIỆM

**Kính gửi: HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ATS**

Tôi tên là: **NGUYỄN THỊ KIẾN TRÚC**

Quốc tịch: Việt Nam

Số CCCD: 083197010423 cấp ngày 09/8/2021 tại Cục Cảnh sát QLHC về TTXH

Chức vụ hiện tại: Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần tập đoàn đầu tư ATS

Nay tôi làm đơn này kính trình Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần tập đoàn đầu tư ATS cho tôi được thôi chức vụ Tổng Giám đốc.

Lý do từ nhiệm: Do điều kiện cá nhân tôi chuyển nơi ở nên tôi không thể tiếp tục đảm nhiệm chức vụ công việc tại Công ty.

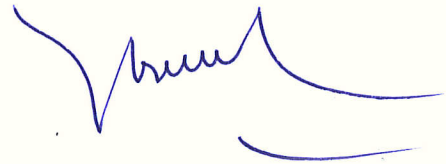
Tôi xin chân thành cảm ơn Ban lãnh đạo Công ty và các đồng nghiệp đã tin tưởng tôi trong suốt thời gian qua và kính chúc Quý Công ty phát triển bền vững và đạt được nhiều thành công hơn mong muốn.

Kính trình Hội đồng quản trị tạo điều kiện và giúp đỡ, .

Tôi xin chân thành cảm ơn!

TP Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 3 năm 2025

Kính đơn



NGUYỄN THỊ KIẾN TRÚC

Số: 03/2025/NQ-HĐQT
No.: 03/2025/NQ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 3 năm 2025
Ho Chi Minh City, 21st March, 2025

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ATS
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS
ATS INVESTMENT GROUP JOINT STOCK COMPANY

(Về việc miễn nhiệm Tổng Giám đốc)
(Regarding the dismissal of the General Director)

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/6/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020, and its guiding documents;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư ATS;
Pursuant to the Charter of ATS Investment Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp số 03/2025/BBH-HĐQT ngày 21/3/2025 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư ATS.
Pursuant to the Minutes of the meeting of the Board of Directors of ATS Investment Group JSC No. 03/2025/BBH-ATS dated 21st March, 2025

QUYẾT NGHỊ/ RESOLUTION

Điều 1: Thông qua việc miễn nhiệm chức vụ Tổng Giám đốc đối với bà Nguyễn Thị Kiên Trúc do có đơn từ nhiệm và sự sắp xếp lại nhân sự Công ty, thời gian có hiệu lực kể từ ngày 21/3/2025.

Article 1: Approval of the dismissal of Ms. Nguyen Thi Kien Truc from the position of General Director due to her resignation and the company's personnel restructuring, effective from March 21st, 2025.

Bà Nguyễn Thị Kiên Trúc có trách nhiệm bàn giao công việc, tài liệu, hồ sơ và các tài sản (nếu có) liên quan đến chức vụ Tổng Giám đốc cho Tổng Giám đốc mới theo quy định của pháp luật hiện hành và Điều lệ Công ty.

Ms. Nguyen Thi Kien Truc is responsible for handing over work, documents, records, and any related assets (if any) associated with the position of General Director to the new General Director in accordance with the prevailing laws and the Company's Charter.

Điều 2: Giao và ủy quyền cho ông Trần Phúc Thiên Ân – Chủ tịch HĐQT của Công ty thực hiện tổ chức, ký các văn bản, tài liệu có liên quan đến việc miễn nhiệm Tổng Giám đốc của công ty.

Article 2: Assign and authorize Mr. Tran Phuc Thien An - Chairman of the Board of Directors of Company, to organize and sign documents related to the dismissal of the General Director of the Company.

Điều 3: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Ông Trần Phúc Thiên Ân, thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc, Ban Kiểm soát và các bộ phận có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./.



Article 3: This Resolution takes effect from the date of signing. Mr. Tran Phuc Thien An, members of the Board of Directors, the Executive Board, the Supervisory Board, and relevant departments and individuals are responsible for implementing this Resolution./.

Nơi nhận/Recipients:

- Như Điều 3/As in Article 3;
- Lưu VT/save documents.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN



TRẦN PHÚC THIÊN ÂN



Số: 3A/2025/NQ-HĐQT
No.: 3A/2025/NQ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 3 năm 2025
Ho Chi Minh City, 21st March, 2025

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ATS
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS
ATS INVESTMENT GROUP JOINT STOCK COMPANY**

**(Về việc bổ nhiệm Tổng Giám đốc)
(Regarding the appointment of the General Director)**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/6/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020, and its guiding documents;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư ATS;
Pursuant to the Charter of ATS Investment Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp số 03/2025/BBH-HĐQT ngày 21/3/2025 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư ATS.
Pursuant to the Minutes of the meeting of the Board of Directors of ATS Investment Group JSC No. 03/2025/BBH-ATS dated 21st March, 2025

QUYẾT NGHỊ/ RESOLUTION

Điều 1: Thông qua việc bổ nhiệm ông Trần Tự Lực giữ chức vụ Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư ATS với thông tin như sau:

Article 1: Approval of the appointment of Mr. Tran Tu Luc as the General Director of ATS Investment Group Joint Stock Company with the following details:

1. Thông tin cá nhân/Personal information:

- Họ và tên/Full name: Trần Tự Lực Giới tính/Sex: Nam/Male
Quốc tịch/Nationality: Việt Nam
- CCCD số/ID card No.: 079081020401 Ngày cấp/Date of issue: 04/9/2022
nơi cấp: Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội/Department of Police for Administrative Management of Social Order
- Địa chỉ thường trú/Permanent residence:
18 Đường số 7, phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam/
18 Street No. 7, An Lac Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam
- Thời gian có hiệu lực kể từ ngày 21/3/2025/effective from the date 21st March, 2025

2. Quyền và nghĩa vụ: Theo quy định của Luật Doanh nghiệp hiện hành, Điều lệ và Quy chế Quản trị nội bộ của Công ty.

Rights and obligations: As stipulated by the current Enterprise Law, the Company's Charter, and the Internal Governance Regulations.

3. Mức lương và các chế độ phúc lợi: được quy định tại Bộ luật Lao động hiện hành, Quy chế lương, thưởng của Công ty.

Salary and benefits: As regulated by the current Labor Code and the Company's salary and bonus policy.



Điều 2: Giao và ủy quyền cho ông Trần Phúc Thiên Ân – Chủ tịch HĐQT của Công ty thực hiện tổ chức, ký các văn bản, tài liệu có liên quan đến việc bổ nhiệm Tổng Giám đốc của công ty.

Article 2: Assign and authorize Mr. Tran Phuc Thien An - Chairman of the Board of Directors of Company, to organize and sign documents related to the appointment of the General Director of the Company.

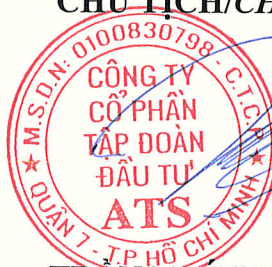
Điều 3: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Ông Trần Phúc Thiên Ân, thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc, Ban Kiểm soát và các bộ phận có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./.

Article 3: This Resolution takes effect from the date of signing. Mr. Tran Phuc Thien An, members of the Board of Directors, the Executive Board, the Supervisory Board, and relevant departments and individuals are responsible for implementing this Resolution./.

Nơi nhận/Recipients:

- Như Điều 3/As in Article 3;
- Lưu VT/save documents.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN



TRẦN PHÚC THIÊN ÂN



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 3 năm 2025
Ho Chi Minh City, 21st March, 2025.

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN/CIRRICULLUM VITAE

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch chứng khoán Hà Nội.

To:

- The State Securities Commission;
- Hanoi Stock Exchange.

1/ Họ và tên/Full name: TRẦN TỰ LỰC

2/ Giới tính/Sex: Nam/Male

3/ Ngày tháng năm sinh/Date of birth: 06/3/1981

4/ Nơi sinh/Place of birth: Thành phố Hồ Chí Minh/ Ho Chi Minh City

5/ Số CCCD/ID card No.: 079081020401 Ngày cấp/Date of issue: 04/9/2022

Nơi cấp/Place of issue: Cục cảnh sát Quản lý hành chính về trật tự xã hội/Department of Police for Administrative Management of Social Order

6/ Quốc tịch/Nationality: Việt Nam

7/ Dân tộc/Ethnic: Kinh

8/ Địa chỉ thường trú/Permanent residence: 18 Đường số 7, phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam/18 Street No. 7, An Lac Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City, Vietnam

9/ Số điện thoại/Telephone number: 0918282878

10/ Địa chỉ email/Email:

11/ Tên tổ chức là đối tượng công bố thông tin/*Organisation's name subject to information disclosure rules: Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư ATS/ ATS Investment Group Joint Stock Company*

12/ Chức vụ hiện nay tại tổ chức là đối tượng công bố thông tin/*Current position in an organization subject to information disclosure: Tổng Giám đốc/ The General Director*

13/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác/*Positions in other companies: Không/None*

14/ Số CP nắm giữ: 0 cổ phiếu, chiếm 0% vốn điều lệ, trong đó:*Number of owning shares 0 , accounting for 0% of charter capital, of which:*

+ Đại diện (tên tổ chức là Nhà nước/cổ đông chiến lược/tổ chức khác) sở hữu:*Owning on behalf of (the State/strategic investor/other organisation): Không/None*

+ Cá nhân sở hữu/*Owning by individual: Không/None*

15/ Các cam kết nắm giữ (nếu có)/*Other owning commitments (if any): Không/None*

16/ Danh sách người có liên quan của người khai/*List of affiliated persons of declarant (Người có liên quan theo quy định tại khoản 46 Điều 4 Luật Chứng khoán ngày 26 tháng 11 năm 2019/Affiliated persons are stipulated in Article 4, clause 46 of the Law on Securities dated 26th Nov 2019):*

Stt No.	Mã CK Securities symbol	Họ tên Name	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) Securities trading accounts (if available)	Chức vụ tại công ty (nếu có) Position at the company (if available)	Mối quan hệ đối với công ty/người nội bộ Relationship with the company/internal person	Loại hình Giấy NSH (*) (CMND/Passport/ Giấy ĐKKD) Type of documents (ID/ Passport/ Business Registration Certificate)	Số Giấy NSH (*)/ NSH No.	Ngày cấp Date of issue	Nơi cấp Place of issue	Địa chỉ trụ sở chính/Địa chỉ liên hệ Address/Head office address	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ Number of shares owned at the end of the period	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ Percentage of shares owned at the end of the period	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan của công ty/người nội bộ Time the person became an affiliated person/internal person	Thời điểm không còn là người có liên quan của công ty/người nội bộ Time the person ceased to be an affiliated person/internal person	Lý do (khi phát sinh thay đổi liên quan đến mục 13 và 14) Reasons (when arising changes related to sections of 13 and 14)	Ghi chú (về việc không có số Giấy NSH và các ghi chú khác) Notes (i.e. not in possession of a NSH No. and other notes)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	ATS	Trần Tự Lập			Cha ruột / Father	CCCD/ ID card	080055007652	15/08/2022	Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội/ Department of Police for Administrative Management of Social Order	18 đường số 7 KDC hương lộ 5, an lạc, Bình Tân	Không/ None	Không/ None	21/3/2025		Người liên quan/ Affiliated persons	
2	ATS	Bùi Thị Bạch Yến			Mẹ ruột/ Mother	CCCD.	082158007524	15/08/2022	Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội/ Department of Police for Administrative Management of Social Order	18 Đường số 7, phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh/ 18 Street No. 7, An Lac Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City	Không/ None	Không/ None	21/3/2025		Người liên quan/ Affiliated persons	
3	ATS	Trần Mỹ Linh			Chị ruột/ Sister	CCCD.	079177021273	09/08/2021	Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội/ Department of Police for Administrative Management of Social Order	18 Đường số 7, phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh/ 18 Street No. 7, An Lac Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City	Không/ None	Không/ None	21/3/2025		Người liên quan/ Affiliated persons	

4	ATS	Trần Phúc Lợi			Em ruột/ Brother	CCCD.	0790850 35879	15/04/20 23	Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội/ Department of Police for Administrative Management of Social Order	18 Đường số 7, phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh/ 18 Street No. 7, An Lac Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City	Không/ None	Không/ None	21/3/2025		<i>Người liên quan/ Affiliated persons</i>	
5	ATS	Lê Thị Hoài Dung			Vợ/Wife	CCCD..	08218400 0184	04/09/20 22	Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội/ Department of Police for Administrative Management of Social Order	18 Đường số 7, phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh/ 18 Street No. 7, An Lac Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City	Không/ None	Không/ None	21/3/2025		<i>Người liên quan/ Affiliated persons</i>	
6	ATS	Trần Phúc Lam			Con ruột/ Daughter					18 Đường số 7, phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh/ 18 Street No. 7, An Lac Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City	Không/ None	Không/ None	21/3/2025		<i>Người liên quan/ Affiliated persons</i>	
7	ATS	Trần Quý Luân			Con ruột/ Son					18 Đường số 7, phường An Lạc, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh/ 18 Street No. 7, An Lac Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City	Không/ None	Không/ None	21/3/2025		<i>Người liên quan/ Affiliated persons</i>	

17/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/*Related interest with public company, public fund (if any):*

18/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/*Interest in conflict with public company, public fund (if any):*


Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật/*I hereby certify that the information provided in this CV is true and correct and I will bear the full responsibility to the law.*

NGƯỜI KHAI/

DECLARANT

(Ký, ghi rõ họ tên)

(Signature, full name)



TRẦN TỰ LỰC